

千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	15mg/ℓ
平成11年12月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	16mg/ℓ
平成12年12月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	9.1mg/ℓ

2月からスポーツ施設の新たな利用が可能に

2月1日から、我孫子市民も取手市総合体育館グリーンスポーツセンターを取手市民と同額で利用できるようになります。また、市内のミナトスポーツクラブ天王台の温水プールも、同日から開放時間に利用できるようになります。

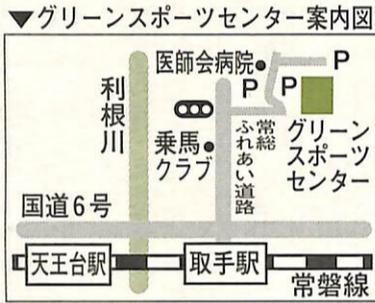
取手市グリーンスポーツセンター

我孫子市内には公共施設として温水プールがなく、取手市にはナイター設備を備えた野球場とテニスコートなどがあります。取手市市民体育館・老人福祉センターつつじ荘の相互利用について、検討してきました。



グリーンスポーツセンター温水プール

昨年12月、それぞれの市議会にて、「公共施設の相互利用に伴う条例」が議決され、2月1日から相互利用が始まります。取手市グリーンスポーツセンターを利用する際は、市民利用カードの提示が必要です。利用可能な方 市内在住・在勤・在学者 市民利用カードの発行場所



▼グリーンスポーツセンター案内図

我孫子市民体育館、教育委員会社会教育課、支所、行政連絡所 ※2月16日以降は、体育館・社会教育課のみで発行します。 ※市内小中学生の希望者は各学校で取りまとめて発行します。 市民利用カードの申請に必要なもの 身分証明書(免許証、健康保険証、学生証など) ◎取手市総合体育館グリーンスポーツセンター概要 所在地 左図参照 休館日 毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は火・水曜日休館) 祝日の翌日、年末年始など 利用時間 午前9時から午後9時

時(各施設への入場・受付は午後8時まで) 一般300円、小中学生1000円 *健康相談室(1回) 1000円 *トレーニング室(1回) 300円 利用上の注意 *室内プールを利用される方は、必ず水泳帽子をご着用ください。 連絡先 グリーンスポーツセンター ☎0297(78)9090 問い合わせ 企画調整室企画調整担当・内線211、教育委員会体育課☎(87)7555

ミナトスポーツクラブ天王台

市内の民間スポーツ施設にも協力を依頼し、「ミナトスポーツクラブ天王台」の温水プールが、開放時間に市民に開放されることになりました。 利用を希望される方は、利用日までに施設に直接電話予約し、当日料金をお支払いください。 ◎ミナトスポーツクラブ天王台 所在地 下図参照 利用できる日 月曜日から金曜日(祝日や特別教室期間、年末年始、夏期休館日、月末の2日 午後・夜間(ごに) 一般300円、小中学生1000円 *健康相談室(1回) 1000円 *トレーニング室(1回) 300円 利用上の注意 *室内プールを利用される方は、必ず水泳帽子をご着用ください。 連絡先 グリーンスポーツセンター ☎0297(78)9090 問い合わせ 企画調整室企画調整担当・内線211、教育委員会体育課☎(87)7555

広域でのまちづくりを推進

市長 福嶋浩彦

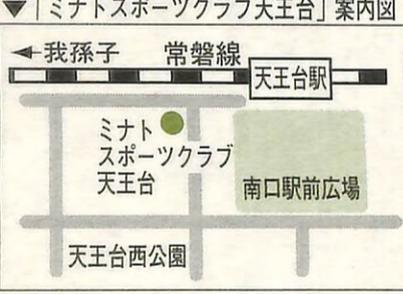
地方分権の時代は、それぞれの自治体が市民と共に個性あるまちづくりを進めていくことが求められます。同時に、広域の連携の必要性も今まで以上に大きくなります。 近隣の自治体との公共施設

の相互利用もその一つです。特に今回は、県を越えた連携ですが、お互いに自分の市に無いスポーツ施設が利用できます。市民の皆様には有効に活用していただければと思います。 広域の連携はこの他にも、手

賀沼に関連する事業(マップの発行・船の運航等)、住民票・印鑑証明の交付などを、柏市、沼南町をはじめ近隣の自治体と共同で行う予定です。 今後も広域の取り組みを積極的に拡大していきます。



ミナトスポーツクラブの25m温水プール



▼「ミナトスポーツクラブ天王台」案内図

「成田線のある風景」写真コンテスト冬の部門の作品を募集しています。奮ってご応募ください。 テーマ 成田線の車両、駅舎内外、線路等が写っている風景 規格 カラー、四つ切り判(ワイド判も可) 募集対象 平成12年12月から2月末日までに撮影されたもの 表彰 春夏秋冬の季節ごとに、最優秀賞、優秀賞、入賞を表彰 応募資格 どなたでも応募可能 応募規定 ①作品は1人5点まで ②応募票(市役所成田線複

成田線(我孫子・成田間)の

愛称を募集



成田線と沿線地域のイメージアップや乗客数増加を図り、複線化や利便性の向上につなげていきたいと考えます。 夢があつて長く親しまれる「愛称」をお待ちしています。 選考基準 ◎夢のある愛称 ◎覚えやすく親しみやすいもの 応募資格 どなたでも応募可能 発表 3月下旬に発表の予定 ※採用作品には「名付け親」の認定書と賞品を贈呈。最優秀作品の著作権、所有権は期成会に帰属します。最優秀作品の採用にあたり、応募作品の一部を修正することがあります。 選考委員 成田線(我孫子・成田間) 複線化促進期成会(沿線11市町村)の市町村長・議長 応募方法 官製ハガキに愛称、その理由、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、2月28日(当日消印有効)までに市役所成田線複線化推進室「成田線愛称募集」係へ(一人何点でも応募できますが、ハガキ一枚に愛称1点を記入のこと) 今後は、この愛称を活用し、「成田線のある風景」写真コンテスト

「冬の部門」作品募集中

線化推進室、各支所・行政連絡所に用意)に、所定の事項を記入し、作品裏面に貼付 ③応募作品は返却しません。返却を希望する方は切手800円分を同封し応募票備考欄にその旨を記入 ④入賞以上の作品は、ネガ(ポジ)の提出をお願いします ⑤作品の第一使用権は期成会に帰属し、パンフレット等の刊行物に使用する場合があります 応募方法・問い合わせ 郵送または持参で3月9日(必着)までに市役所成田線複線化推進室・内線233へ

情報みるば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は、市民などの主催です。各項目は、欄外のように省略しています。市役所：我孫子市我孫子1858番(85)1111

でかけてみませんか

長寿大学大学祭

日・所 2月4日(日)9時30分～16時、湖北地区公民館
内 ホール：各学年・クラブ・同窓生の舞発表 第1学習室・2階ロビー：各学年・クラブ・同窓生の作品展示と発表
費 無料
問 中央公民館(82)0515

文化財施設開放デー

3月までの週1回、2カ所の文化財施設を開放します。遺物の整理作業にも参加できます。
日・所 1月17日、3月21日の毎週水曜日10時～16時、文化財整理室(布佐南小学校隣り)、湖北小学校郷土資料室
申 当日現地へ。ただし10人以上のグループのみ、事前に電話で教育委員会文化課(85)1151へ連絡を

我孫子吹奏楽団 第12回定期演奏会

日 2月4日(日)14時開演
所 市民会館
曲目 交響詩前奏曲(レ・プレリュード)：リスト、「ミレニアムⅢ」：リード、シンク・シング・シンク、歌謡曲メドレーほか(後藤忠之氏指揮)
費 高校生以上500円、小中学生300円(全自由席)
問 中村(87)0799

柏地区障害児学級合同「花と太陽と希望の作品展」
日 2月3日(土)～6日(火)10時～20時(6日は14時まで)
所 柏市民ギャラリー(柏葛高屋ステーションモール8階)
内 絵画、工芸、習字など
費 無料
問 柏市立松葉中学校・相澤(33)5601

千葉県生涯大学校 陶芸専攻科作品展

日・所 1月25日(木)～28日(日)10時～20時(25日は12時から、28日は18時まで)、柏市民ギャラリー(入場無料)
問 加藤(58)7645

JORDAN会 第3回合同演奏会

日 1月28日(日)14時開演
所 市民会館
出 アンサンブル・レオーネ、シャウティンク・フォックス他
曲目 男声合唱組曲「水のいのち」ほか
費 950円(全自由席)
問 谷次(83)1967

松戸友の会友愛バザー

日・所 1月25日(木)10時30分～11時30分、つくし野コミュニティホール
出 店内容 手作りおもちゃ、おやつ、生活用品、中古衣料ほか
問 栗城(84)0304

市民ゴルフフェスタ

日 2月20日(火)・21日(水)
所 我孫子ゴルフ倶楽部
対 市内在住の方、各日120人(応募者多数の場合は抽選)
費 3000円(プレー代、昼食代などは各自負担)
※グリーンフィは、フェスタ特別料金1万円
競技方法 18ホール(新ペリア)※ソフトスパイクを着用すること
申 往復ハガキ(1人1枚)に大会名、住所、氏名、性別、生年月日、電話番号、参加希望日を明記し、1月22日(月・必着)までに公園緑地課(記入もれ、重複・両日申し込みは無効)
問 我孫子ゴルフ協会・山崎(84)5941(9時～12時)

青少年相談員連絡協議会 ドッジボール大会

日・所 2月11日(祝)9時30分～15時、市民体育館
対 小学校3年生、中学校3年生、先着150人(参加無料)
※チーム編成は当日決定します
申 ハガキに大会名、住所、氏名、学年、電話番号を明記し、1月31日(水・必着)までに我孫子1684教育委員会社会教育課(85)1151

南米チリ料理講座

日 2月4日(日)9時～12時
所 中央公民館
講師 長沢サンドラ氏
対 先着30人
費 750円
持 エプロン、ふきん、筆記具
申 ハガキまたはファクスで、講座名、住所、氏名、電話番号を明記し、1月27日(土)までに我孫子142の1我孫子市国際交流協会(83)1231(83)2005

参加してみませんか

痴ほうの方の家族の集い
日・所 1月25日(木)13時30分～15時30分、保健センター
対 痴ほうの方を介護している家族
費 100円(お菓子代)
問 介護支援課(86)1411

子どもクッキング とりめし・ギョウザ・スープをこパン

日 1月27日(土)9時30分～12時
所 湖北地区公民館
対 市内の小学生、25人(応募者多数の場合は抽選)
費 500円
持 エプロン、三角きん、ふきん、台ふきん、タオル、容器
申 電話で1月18日(木)までに中央公民館(82)0515

身障センター講演会

日 1月23日(火)13時～15時
所 市民会館(参加無料)
内 「ピア・カウンセリングの意義と役割・障害を乗り越え、自分を愛するために」講師：安積遊歩氏(CILKにたち援助センター代表)
対 当日先着200人
問 身体障害者福祉センター(88)0141

療育講演会 子育てに自信が持てなくなった時

日・所 2月15日(木)10時～11時45分、身体障害者福祉センター1(参加無料)
講師 大屋滋氏(旭中央病院脳神経外科医師)
対 先着30人(湖北駅までの送迎と託児あり)
申 直接または電話で1月31日(水)までに、こども発達センター(88)0472

子どもの放課後を考える集い

日・所 1月28日(日)13時～17時、湖北地区公民館(参加無料)
内 講演「人・心を紡いで、今家族の絆を結ぶために」講師：富田富士也氏(子ども家庭教育フォーラム代表)
主 我孫子市学童保育連絡協議会、芦崎(85)6180

1月のふれあい工房

◎リサイクル教室

教室名	日時	定員	参加費	持参するもの
小袋作り教室	17日(水)10:00～15:00 (毎月第3水曜日)	5人	300円	無地と柄ものの布、あれば裏地、裁縫道具
押し絵教室(おひな様作り)	19日(金)10:00～15:00	10人	300円	あればちりめん布数枚、おしぼり、ハサミ
牛乳パックでハガキ作り教室	20日(土)10:00～12:00 (毎月第3土曜日)	5人	300円	バスタオルまたはタオル2枚
布わらじ作り教室	24日(水)13:00～15:00 (毎月第4水曜日)	10人	300円	綿の布またはシーツ
トールペイント教室	27日(土)10:00～12:00	10人	500円	丸筆・平筆各2本、色つけするものは各自持参
裂き織り体験教室	31日(水)①9:30～12:00 ②13:00～15:30	各回5人	500円	綿の柔らかな古布、ハサミ

申し込み…電話で月曜日を除く毎日午前9時から午後5時までに、ふれあい工房運営協議会(86)5500へ(いずれも定員になり次第締め切り。キャンセルの場合は必ずご連絡を)

- ◎家具のリフォーム・リペア相談 毎週土曜日午後1時から4時
- ◎木工リサイクルアドバイザー 毎日午前10時から午後5時(休館日を除く)
- ◎おもちゃの病院 毎週日曜日午後1時から5時
- ◎おしゃれリフォームアドバイザー 毎週水・木曜日午前10時から午後3時

お願い…駐車スペースが少ないため、車での来場はご遠慮ください。不要の加工道具(カンナ、ノコギリ、電動工具など)をご寄付ください。

成田線は今年開通100周年

どーも君、うさじい、たーちゃんが
我孫子にやってくる!
2月4日(日)手賀沼公園で



「Roburin」こと小嶋信之さん

「BS列車どーも君号」の成田線運行と番組放映にあわせて、2月4日(日)に手賀沼公園でイベントが行われます。
どーも君たちとの写真撮影会やミニSL、体操、巨大迷路などで楽しんでみませんか。

イベント

日時・場所 2月4日(日)午前10時30分から午後2時30分、手賀沼公園多目的広場(参加無料)
内容 ①どーも君、うさじい、たーちゃんとの写真撮影会
②どーも君号には、一般の方は乗車できません
※放送は、2月23日(金)午後7時30分から9時48分まで、NHK衛星第2テレビで
問い合わせ 企画調整担当・内線211

「BS列車どーも君号」

日時 2月10日(土)我孫子駅に午前8時15分に到着、8時31分に発車
※どーも君号には、一般の方は乗車できません
※放送は、2月23日(金)午後7時30分から9時48分まで、NHK衛星第2テレビで
問い合わせ 企画調整担当・内線211

バドミントン連盟
第9回シングルス大会

日・所 2月18日(日)8時30分
受付9時開会、市民体育館
種 *男子シングルス1~4部
(1・2部はオープン、3・4部は初心者) *女子シングルス1・2部(1部はオープン、2部は初心者)
対 市内在住・在勤・在学者
費 一般1300円、中・高校生800円
申 ハガキに種目、ランク、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、2月9日(金・必着)までに東我孫子2の21の33高橋正浩(85)1976

おしらせ

排水整備工事に伴う交通規制

県道我孫子利根線の国道6号下を通る部分(青山地先)は、排水整備工事のため、1月20日(土)22時から翌朝5時まで通行止めとなります。
このため、国道6号下り線・県道我孫子利根線の布佐方面間は、う回して通行することになります。
当日はご迷惑をおかけしますが、現場の指示に従って、ご協力をお願いします。

手作り味噌講習会

日・所 1月24日(水)：中央公民館、25日(木)：湖北地区公民館、29日(月)：天王台北近隣センター、31日(水)：新木近隣センター、2月5日(月)：久寺家町内会館、12日(休)：天王台北近隣センター、いずれも13時30分~15時
対 各回先着24人
費 3000円
持 筆記用具、エプロン
申 電話で我孫子生活センター(84)0444(11時~17時)

40歳以上対象
胃がん検診

日・所 3月2日(金)から19日(月)までの午前中(木・土・日曜日を除く)、保健センター
※受診日は、男女で異なります。また、申込者数により日程が変わる場合があります
内 胃部レントゲン検査
対 昭和36年3月31日以前に生まれた方で市内に住居登録・外国人登録をしている方
※胃・十二指腸疾患などで治療

すこやかちゃん



千葉 真依ちゃん
(東我孫子・1歳2カ月)



村上凌太郎くん
(布佐・1歳)

中、経過観察の方はご遠慮ください。
費 500円(ただし、老人医療受給者証をお持ちの方、世帯全員が市・県民税非課税の方、生活保護世帯の方は無料)
申 ハガキ(1人1枚・連名不可)に住所、氏名、生年月日、性別、電話番号、市・県民税非課税世帯の方は右上に大きく「①」を明記し、2月8日(木・消印有効)までに湖北台1の12の16保健センター(87)1131(受診券は2月下旬に発送します)

地域交流教室の
利用申請を受け付け

地域におけるサークルなどの生涯学習活動を支援するため、小学校の余剰教室を「地域交流教室」として開放しています。
地域交流教室は、「毎月第2金曜日」のように年間利用ができます。年間利用を希望される方は申請してください。(短期間の利用は、随時受け付け)
問 地域交流教室文化課(85)1151

1月26日は
文化財防火デー

昭和24年1月26日、千三百年の歴史を持つ「法隆寺金堂」が火災にあいました。
貴重な文化財を守るため、文化財の管理者をはじめ、地域の皆さんも、文化財の防火にご協力をお願いします。
問 教育委員会文化課(85)1151

湖北台野球場の利用受け付け

日・所 1月16日から毎週火曜日19時~21時、市民会館
費 月額3000円
申 電話で成嶋(82)3288

千葉県勤労者山岳連盟加盟
岳人あびこ会員

対 55歳までの方、若干名(応募者多数時は面談のうえ決定)
費 年額1万2000円(別途保険料2000円)
申 往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、登山歴を明記し、1月25日(木・必着)までに岡発戸631高橋英雄(85)1412

市民活動フェアinあびこ
参加団体

市民グループ「企画ネット21」では、3月17日・18日の2日間、市民活動フェアinあびこを開催します。市民活動団体や公益事業を行う企業を募集します。
この催しは、①市民活動団体や企業などに、活動のPRの場を提供②市民活動に興味を持つ市民に、情報や参加の場を提供③市民活動団体同士の交流や情報交換の場を提供、を目的としています。
申 電話で1月25日(木)までに栗田(84)7758または田淵(83)9804
◎参加説明会
日・所 2月3日(土)14時~16時、市民会館大会議室

子ども発達センター
非常勤理学療法士産休代替
勤務日数 週3日程度(応相談)
勤務時間 9時~17時
賃金等 日額2万2000円(税・交通費込み)
※詳しくは、同センター(新木1637)☎(88)0472へお問い合わせください

社交ダンス初級会員

日・所 1月16日から毎週火曜日19時~21時、市民会館
費 月額3000円
申 電話で成嶋(82)3288

ご利用ください

市民会館で開催する「市民活動フェアinあびこ」に出展・発表する、市民活動団体や公益事業を行う企業を募集します。
この催しは、①市民活動団体や企業などに、活動のPRの場を提供②市民活動に興味を持つ市民に、情報や参加の場を提供③市民活動団体同士の交流や情報交換の場を提供、を目的としています。
申 電話で1月25日(木)までに栗田(84)7758または田淵(83)9804
◎参加説明会
日・所 2月3日(土)14時~16時、市民会館大会議室

市民活動フェアinあびこ
参加団体

市民グループ「企画ネット21」では、3月17日・18日の2日間、市民活動フェアinあびこを開催します。市民活動団体や公益事業を行う企業を募集します。
この催しは、①市民活動団体や企業などに、活動のPRの場を提供②市民活動に興味を持つ市民に、情報や参加の場を提供③市民活動団体同士の交流や情報交換の場を提供、を目的としています。
申 電話で1月25日(木)までに栗田(84)7758または田淵(83)9804
◎参加説明会
日・所 2月3日(土)14時~16時、市民会館大会議室

子ども発達センター
非常勤理学療法士産休代替
勤務日数 週3日程度(応相談)
勤務時間 9時~17時
賃金等 日額2万2000円(税・交通費込み)
※詳しくは、同センター(新木1637)☎(88)0472へお問い合わせください

社交ダンス初級会員

日・所 1月16日から毎週火曜日19時~21時、市民会館
費 月額3000円
申 電話で成嶋(82)3288

千葉県勤労者山岳連盟加盟
岳人あびこ会員

対 55歳までの方、若干名(応募者多数時は面談のうえ決定)
費 年額1万2000円(別途保険料2000円)
申 往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、登山歴を明記し、1月25日(木・必着)までに岡発戸631高橋英雄(85)1412

市民活動フェアinあびこ
参加団体

市民グループ「企画ネット21」では、3月17日・18日の2日間、市民活動フェアinあびこを開催します。市民活動団体や公益事業を行う企業を募集します。
この催しは、①市民活動団体や企業などに、活動のPRの場を提供②市民活動に興味を持つ市民に、情報や参加の場を提供③市民活動団体同士の交流や情報交換の場を提供、を目的としています。
申 電話で1月25日(木)までに栗田(84)7758または田淵(83)9804
◎参加説明会
日・所 2月3日(土)14時~16時、市民会館大会議室

子ども発達センター
非常勤理学療法士産休代替
勤務日数 週3日程度(応相談)
勤務時間 9時~17時
賃金等 日額2万2000円(税・交通費込み)
※詳しくは、同センター(新木1637)☎(88)0472へお問い合わせください

社交ダンス初級会員

日・所 1月16日から毎週火曜日19時~21時、市民会館
費 月額3000円
申 電話で成嶋(82)3288

千葉県勤労者山岳連盟加盟
岳人あびこ会員

対 55歳までの方、若干名(応募者多数時は面談のうえ決定)
費 年額1万2000円(別途保険料2000円)
申 往復ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、登山歴を明記し、1月25日(木・必着)までに岡発戸631高橋英雄(85)1412

市民活動フェアinあびこ
参加団体

市民会館で開催する「市民活動フェアinあびこ」に出展・発表する、市民活動団体や公益事業を行う企業を募集します。
この催しは、①市民活動団体や企業などに、活動のPRの場を提供②市民活動に興味を持つ市民に、情報や参加の場を提供③市民活動団体同士の交流や情報交換の場を提供、を目的としています。
申 電話で1月25日(木)までに栗田(84)7758または田淵(83)9804
◎参加説明会
日・所 2月3日(土)14時~16時、市民会館大会議室

ご利用ください

4月から児童保育室を利用する児童を、募集します。
対象 共働きの家庭や、ひとり親家庭で、家庭での保育が困難な市内の小学校に就学中の1年から3年生
開設日時 *平日：正午から午後6時 *第1・3・5土曜日：午前11時から午後6時 *学校休業日：午前8時から午後6時(日曜日、祝祭日、年末年始は休業します)
保育料 月額6000円。ただし、市民税の課税状況等によって、減免されることがあります
申し込み・問い合わせ 申請書または子育て支援課・内線34(各学童保育室(左表参照)に7へ直接持参)

学童保育室

学童保育室名	定員	電話番号
一小学童保育室	40人	(84)1710
四小学童保育室	60人	(85)4800
根戸小学童保育室	40人	(85)1295
並木小学童保育室	40人	(83)2491
三小学童保育室	40人	(84)9831
高野山小学童保育室	40人	(84)5779
二小学童保育室	40人	(82)8030
湖北台西小学童保育室	40人	(88)1672
湖北台東小学童保育室	40人	(88)0195
湖北小学童保育室	40人	(87)2474
新木小学童保育室	40人	(88)7544
布佐小学童保育室	40人	(89)3364
布佐南小学童保育室	20人	(89)5450

英語指導助手に興味がありますか
An Assistant Language Teacher Wanted

市内小・中学校の英語指導助手に興味のある外国人の方はご連絡ください。

対象 市内にお住まいの外国人の方で、英語を母国語とする方

申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、性別、国籍を英語、または日本語で明記し、2月20日(火)までに我孫子1684教育委員会指導課☎(85)1151へ

We are looking for a native speaker of English who lives in Abiko City and will help Japanese teachers with English classes at junior high/elementary schools around Abiko.

If you are interested in the job, please send us your postcard with the following information; name, gender, age, address, telephone number and nationality. Your postcard should be in English or Japanese.

Send to: Guidance Division (Shido-ka) Abiko Board of Education 1684 Abiko, Abiko-shi 270-1166

Deadline: February 20(Tuesday)

For more information: Call 85-1151

21世紀の「心輝」まちづくりに向けて

生涯学習推進市民委員を募集

市では、平成14年度にスタートする「我孫子市基本構想」に沿った、新しい「生涯学習基本構想・基本計画」を策定することになりました。

生涯学習に関心のある市民の皆さん、あなたの意見を計画づくりに生かしてみませんか。

募集人員 5人
応募資格 市内在住・在勤の方
任期 2年以内

なお、策定にあたっては、分科会(ワーキンググループ)も設置する予定です。

委員会の開催回数 原則として月1回(日曜日の午後を予定)
選考方法 選考委員によるレポート審査
応募方法・問い合わせ 「これからの生涯学習」についての意見・提言などを4000字詰め原稿用紙2枚程度にまとめ、住所、氏名、年齢、職業または所属団体名、電話番号を明記し、1月31日(水・必着)までに我孫子1684教育委員会社会教育課☎(85)1151へ郵送または持参

▼布施近隣センター案内図



※お車でのご来場はご遠慮ください

柏税務署と東京地方税理士会 柏支部では、「医療費控除」や「住宅借入金等特別控除」などの還付申告書の作成指導(下表参照)を行います。また、今年には柏市の布施近隣センター(左図参照)もご利用になれます。 問い合わせ 柏税務署(46)2321

申告書の作成指導会のご利用を

4月1日から家電リサイクル法がスタートし、ブラウン管テレビ、洗濯機、冷蔵庫、エアコンの4品目が粗大ごみや資源の回収日に出せなくなります。 シリーズ 税の申告 (3)

4月1日から家電リサイクル法がスタート

不用なテレビ・冷蔵庫などの引き取りは販売店に

4月1日以降の処理方法 買い換え時:購入する販売店に不用になったもの:購入した販売店に、引き取りを依頼する。 リーンセンターに問い合わせを。 ※引き取りの際には、リサイクル費用(表参照)と収集運搬費を、排出者(依頼者)が支払うことが義務づけられます。 問い合わせ クリーンセンター(87)0015

▼リサイクルの費用(税別)

Table with 2 columns: 品名 (洗濯機, ブラウン管テレビ, エアコン, 冷蔵庫) and 料金 (2,400円, 2,700円, 3,500円, 4,600円)

※収集運搬費は別途

▼自転車駐車場一覧表

Table with 4 columns: 名称, 収容台数(自転車/原付), 管理人勤務時間, 料金. Lists 12 bicycle parking lots with their respective details.

平成13年度

有料自転車駐車場の利用者を募集

4月からの、有料自転車駐車場利用者を募集します。現在利用中の方も3月31日で使用期限が切れますので、引き続き利用を希望する方は必ず申請してください。 なお、布佐駅東口の自転車駐車場は4月から有料になります。

▼確定申告書の作成指導会日程

Table with 3 columns: 日程・場所, 時間, 対象. Lists dates and locations for tax filing guidance sessions.

必要書類等 ア 源泉徴収票(原本) イ 生命保険、損害保険の控除証明書(原本) ウ 国民年金や国民健康保険等社会保険の支払領収書(原本) エ 医療費の領収書(原本) オ 保険金など医療費の補てん金がある場合は、その金額が分かる書類カ 還付金の振込口座の分かるもの キ 印鑑、電卓、筆記用具 ク 住宅借入金等特別控除の申告をする方は、登記簿謄本・住宅取得資金にかかる借入金、年末残高証明書・住民票などの原本および請負契約書または売買契約書の写しケ 税務署から申告書が送られてきている方は、その申告書

※柏税務署は、今年から駐車場が利用できません。お車でのご来場はご遠慮ください。

20歳になったら国民年金 20歳を迎えた皆さん、国民年金に加入していますか。国民年金は、国が責任を持って運営する制度です。支える世代の負担と受け取る年金額のバランスを考えた場合、5年に一回は制度を見直し、行き詰まることのないよう、社会の変化に柔軟に対応するようになっていきます。日本に住む20歳から60歳までの方は、必ず国民年金に加入しなければなりません。もし、未加入だったり、加入していても未納があると、将来年金が受けられなかったり、重い障害を負った時に、障害の保

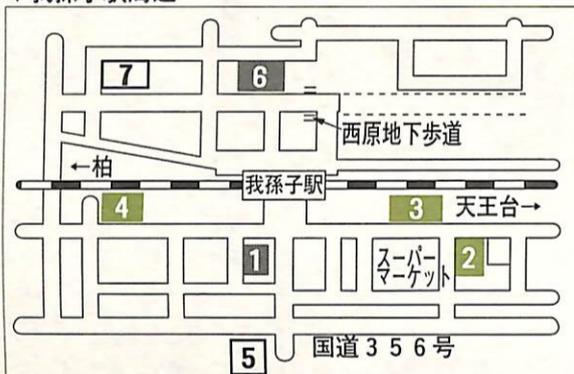
20歳になったら国民年金

保険料は

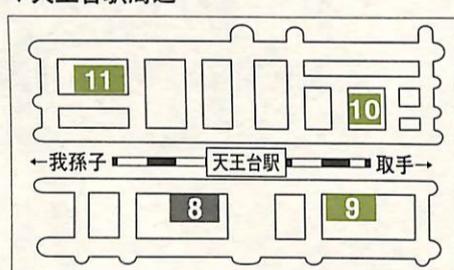
国民年金保険料の月額額は、1万3300円(平成12年度)です。もし、病気や失業などで収入が少なく保険料が納められないときは保険料免除制度が、また、学生の方には卒業後に後払いできる学生納付特例制度があります。

いずれも一定の条件があり、申請の手続きが必要ですのでご相談ください。 問い合わせ 国保年金課年金額係 内線327

▼我孫子駅周辺



▼天王台駅周辺



▼布佐駅東口



利用できる方 住居や勤務先が各駅から500メートルを超えない通勤・通学者など 屋外自転車駐車場(表の2,4,9,12) 受付期間 1月16日(火)から31日(水)まで

日水まで 申請方法 申請書(各自転車駐車場の管理棟に用意)に必要事項を記入し、管理棟のポストに投函してください。(申請は1人1台に限る) 利用決定 申請は一括で審査し、応募者多数の場合は抽選で決定します。利用決定者には、3月上旬に納入通知書を郵送します。3月1日の広報でお知らせします。 使用料の納付 金融機関に納入通知書を持参して、使用料を納付し、3300円を納付してください。 問い合わせ 交通整備課・内線2719



ヤツデ (うこぎ科)

あびこ植物図鑑

十一月に入ると、あちこちの雑木林や庭で、大きな花穂をつけたヤツデが目につくようになります。 「窓の外に、白き八つ手の花咲きて、こころ寂しき 冬は来にけり」 鳥木赤彦 ヤツデは日本固有の植物で、花は十一月から十二月ごろ咲きます。一つの花は五ミリの程の小

さなものですが、たくさん集まると大きな花房になるので見事です。花には雌花と雄花があり、また蜜を出すので、ハナアブなどの昆虫が訪れて受粉の仲立ちをします。 春になると果実が黒く熟し、野鳥が好んで食べるので種子は広範囲に散布されます。 葉は七から九つに裂け、手のひらを広げたような形をしています。ことから、八つ手の名がつけられました。また葉が大きいので、オニノテ、テングノテ、テングノウチワなどの俗称もあります。ヤツデの葉を煎じて飲むと、せき止めやたん切りの薬になるといいます。(文・写真 佐久間俊行)

不用品情報

譲ります!! 有料で *ガスファンヒーター(6,8畳用・13A) (桐石(82)0718) 無料で *雑人形(ガラスケース入り) (高城(89)2719) *ワープロ(富士通オアシス30LX501) (小笹(85)4690) 申し込み 各連絡先に直接電話してください。なお、コーナーへの掲載申し込みは、電話で商工観光課へ取り扱います。日用雑貨等の耐久消費財です。衣類、自動車は取り扱いません。 問い合わせ 商工観光課